

ФОЛЬКЛОР В РОМАНЕ РАМАЗАНА ШАЙХУЛОВА «БЕЛЫЕ СТЕПИ»

Аннотация. Настоящая статья посвящена анализу романа «Белые степи» югорского писателя Рамазана Шайхулова на наличие и употребление фольклорных элементов. 2026 год объявлен в России Годом единства народов. Особое внимание уделяется изучению культуры, традиций и фольклора всех народов нашей страны. Фольклор – это живая память народа, сердцевина его самобытности, источник ценностей и мировоззрения. Посредством фольклорных элементов передаётся из поколения в поколение опыт, формируются характер и духовное единство. Роман Рамазана Шайхулова «Белые степи» – художественное произведение, в котором очень ярко и достоверно раскрывается повседневная жизнь башкирской деревни XX века, богатство народных традиций и образцов устного творчества. Герои романа живут в мире, наполненном знакомыми с детства обычаями: они поют народные песни и частушки, соблюдают обряды – всё это формирует их внутренний мир. Фольклор в произведении занимает особое место – он не только оживляет повествование, но и несёт глубокий смысл, формируя национальный колорит и выражая мировоззрение башкирского народа. Через песни, легенды, пословицы, поговорки и обычаи автор передаёт богатство народной мудрости, традиций и жизненных ценностей, которые поддерживают героев в трудные моменты, помогают принимать решения, сохранять веру в себя, честь и достоинство. Систематизация и анализ фольклорного материала показали, что эти элементы органично вплетены в структуру романа: они раскрывают внутренний мир персонажей, отражают их взгляды на жизнь, усиливают образность и эмоциональность текста. Фольклорные вкрапления становятся связующим звеном между поколениями, помогают понять исторический путь народа и сохранять преемственность традиций. Роман «Белые степи» можно рассматривать как художественное произведение, где фольклор не только украшает сюжет, но и служит фундаментом для формирования национального характера, воспитания новых поколений и передачи вечных человеческих ценностей.

Ключевые слова: Шайхулов, Белые степи, легенды, песни, пословицы, поговорки, башкирская идентичность.

Сведения об авторе: Юмагужина Ляйсан Рашитовна, заместитель директора по научно-методической работе МБОУ «Белорецкий лицей-интернат» муниципального района Белорецкий район Республики Башкортостан.

Контактная информация: 453500, г. Белорецк, ул. 50 лет Октября, д. 178, каб. 22; тел. 8(34792)27273; e-mail: laysanyumaguzhina@yandex.ru

FOLKLORE IN RAMAZAN SHAIKHULOV'S NOVEL "WHITE STEPPES"

Abstract. This article analyzes the novel "White Steppes" by Yugra writer Ramazan Shaykhulov for the presence and use of folkloric elements. 2026 has been declared the Year of People's Unity in Russia. Particular attention is paid to the study of the culture, traditions, and folklore of all the peoples of our country. Folklore is the living memory of a people, the core of its identity, and the source of its values and worldview. Through folklore, experience is passed down from generation to generation, and character and spiritual unity are shaped. Ramazan Shaikhulov's novel "White Steppes" is a work of fiction that vividly and authentically reveals the daily life of a 20th century Bashkir village, its wealth of folk traditions and oral traditions. The novel's characters live in a world filled with customs familiar from childhood: they sing folk songs and ditties, observe rituals – all of these shapes their inner world. Folklore occupies a special place in the novel – it not only enlivens the narrative but also carries profound meaning, shaping the national character and expressing the worldview of the Bashkir people. Through songs, legends, proverbs, sayings, and customs, the author conveys a wealth of folk wisdom, traditions, and life values that support the characters in difficult times, help them make decisions, and maintain self-confidence, honor and dignity. Systematization and analysis of folklore material revealed that these elements are organically woven into the novel's structure; they reveal the characters' inner worlds, reflect their outlook on life, and enhance the text's imagery and emotionality. Folklore elements serve as a connecting link between generations, helping to understand the peoples's historical path and preserve the continuity of traditions. The novel "White Steppes" can be viewed as a work of fiction in which folklore not only embellishes the plot but also serves as a foundation for shaping national character, educating new generations, and transmitting eternal values.

Keywords: Shaykhulov, White Steppes, legends, songs, proverbs, sayings, Bashkir identity.

About the author: Yumaguzhina Laysan Rashitovna, Deputy Director Scientific and Methodological Work of the Beloretsk Lyceum-boarding school of the municipal district of the Beloretsk of the Republic of Bashkortostan.

Contact information: 453500, Beloretsk, st. 50 let Oktyabrya, 178, room 22; tel. 8(34792)27273; e-mail: laysanyumaguzhina@yandex.ru

В наше время проблемы фольклора становятся все более и более актуальными. Ни одна гуманитарная наука – ни этнография, ни история, ни лингвистика, ни история литературы – не могут обходиться без фольклорных материалов и изысканий. Мы понемногу начинаем сознавать, что разгадка многих и очень разнообразных явлений духовной культуры кроется в фольклоре (Пропп 1976:16). Научные выводы В.Я. Проппа до сих пор остаются актуальными. Использование фольклора в современной литературе – осознанная художественная стратегия, позволяющая авторам вести диалог с прошлым, осмыслить настоящее и формировать новые

культурные смыслы. В XXI веке обращение к фольклору приобретает особое значение на фоне глобализации и размывания национальных идентичностей.

Исследование места фольклора в художественном тексте направлено, в первую очередь, на выявление связей фольклорных элементов с другими элементами художественной системы произведения как целого. Важно учитывать, что системность последнего предполагает наличие в нем таких внутренних связей всех элементов, при которых идейное содержание, образные и сюжетные элементы, словесные изобразительные средства синтезированы в органическое единство, систему, части которой взаимосвязаны и взаимообусловлены. При таком системном подходе художника к фольклорному материалу, когда введение отдельной фольклорной единицы функционально оправдано, обращение к народному поэтическому началу не только не оспаривает художественной самостоятельности литературного текста, но способствует его идейно-эстетическому своеобразию и целостности. Подобный аспект взаимоотношений фольклора и литературы возможен на стадии развитых литератур; в произведениях зрелой литературы фольклорные элементы способны выполнять целый ряд художественных функций: стиле- и жанрообразующую, сюжетно-композиционную, функцию передачи национального колорита и психологии и т. д. (Мироненко 2008: 82).

В романе Рамазана Шайхулова «Белые степи» присутствуют ярко выраженные фольклорные элементы, которые требуют пристального научного внимания. Автор активно использует тексты башкирских народных песен, легенды, эпические мотивы, пословицы и поговорки, что придает произведению особый национальный колорит и глубину.

Роман «Белые степи» Рамазана Шайхулова основан на воспоминаниях автора о своей семье. Как отмечает сам Рамазан Шайхулов, «главная героиня этой истории – удивительный человек, моя родная бабушка Зухра. Это мать моего отца. Она родилась в 1900 году, а умерла в 2000-м. Вся история нашей страны прошла у нее перед глазами. Бабушка была непростым человеком. Она хорошо знала Коран, читала и писала на арабском языке, и на все у нее было свое мнение» (Алексеенко 2024). Неудивительно, что в романе много интересных фольклорных элементов. По словам автора, «бабушка рассказывала сказки, легенды, придания. Мама была дочерью глубоко верующего человека и воспитывала нас в мусульманских традициях. Семья и место, в котором я рос, во многом повлияли на мое мировосприятие» (Алексеенко 2024). Действительно, в романе Рамазана Шайхулова «Белые степи» большое место занимают народные песни и легенды, органично вплетённые в судьбы героев и атмосферу башкирского быта. Одной из первых звучит песня отца Зухры – «Таштугай». Её происхождение связано с печальной легендой о девушке Консылу, которую выдали в Таштугай замуж без любви. Страдая по родным местам и своему возлюбленному Байгубеку, она встречала его тайком во время приездов, но трагически потеряла – родственники убили Байгубека ради «чести рода», а сама Консылу не вынесла потери и утопилась в реке. Введение в повествование песни «Таштугай» (Шайхулов 2024: 20) и легенды о Консылу (Шайхулов 2024: 21) неслучайны: они становятся своеобразным предисловием к важному разговору отца и дочери. Отец Зухры поступает вопреки обычаю – он обещает не выдавать дочь замуж без её согласия, что воспринимается как вызов устоям того времени,

когда судьбу молодых решали родители через договорённости и сватовство. Таким образом, песня и легенда становятся важным фольклорным и смысловым акцентом романа, подчёркивая ценность личной свободы, любви и право женщины самой выбирать свою судьбу. Фольклор здесь не просто часть антуража, а инструмент передачи нравственных ориентиров и развития сюжета.

Другой легендой о трагической судьбе влюбленных на страницах романа является казахская легенда о Козы Корпеш и Баян Сылу (Шайхулов 2024: 48) Родители Козы Корпеш и Баян поклялись друг другу поженить своих детей и еще до появления их на свет обручили. Молодые Козы и Баян действительно влюбляются в друг друга, но со смертью отца Козы, отец Баян решается выдать свою дочь за другого палуана (батыра), Кодара, тем самым нарушив договор и сделав несчастными влюбленных. Козы погибает в схватке с Кодаром. Баян мстит за смерть своего любимого Кодару и закалывает себя кинжалом на могиле Козы Корпеш. Данная легенда, рассказана Шакиром Зухре во время их встреч как свидетельство, что «любовь, прежде всего освещенная любовью ко Всевышнему, – прекрасна, всеильна» (Шайхулов 2024: 49). На наш взгляд, две трагические легенды являются символами любви, когда влюбленным не суждено вместе быть и предшествуют трагической истории любви Шакира и Зухры.

И легенда о Консылу, и легенда о Козы Корпеш и Баян Сылу становятся в романе символами вечной, но нередко трагической любви, которую не смогли победить ни чужая воля, ни обстоятельства. Эти предания находят отражение в судьбе центральных героев, Шакира и Зухры, как предвестие того, что им предстоит пройти свой собственный «лабиринт чувств» и столкнуться с испытаниями, аналогичными испытаниям героев фольклора. Народные легенды становятся эмоциональным и духовным фоном романа, формируя у читателя особое отношение к теме любви, долга и верности.

Особое значение в романе имеет легенда о Белых степях, которую отец рассказывает Зухре. Эта история не только дала название книге, но и стала для героини символом чистоты, силы духа, любви к родной земле и своему народу. Легенда помогает Зухре делать выбор, преодолевать трудности и хранить верность своим корням. Таким образом, она становится смысловой опорой всего романа.

В романе «Белые степи» прослеживается связь с башкирским народным эпосом «Урал-батыр». Эпос «Урал-батыр» – одно из величайших достояний башкирской культуры, и его влияние ощущается в жизни героев произведения. Так, у Зухры, чья молодость пришлась на начало XX века, появляется жеребёнок, которого она называет Акбузат – в честь легендарного крылатого коня из эпоса: «жеребеночка назвали Акбузатом, «который в мифологии был волшебным крылатым богатырским конем, родоначальником тулпаров, конем Урал-батыра» (Шайхулов 2024:28) Этот эпизод символичен: он показывает, что эпос «Урал-батыр» был не просто литературным памятником, а живой частью народного сознания. Истории о батырах, их подвигах и волшебных помощниках передавались из уст в уста сэсэнами – народными сказителями, сохраняя связь поколений и культурную память. Интересно, что официальное издание эпоса «Урал-батыр» состоялось только во второй половине XX века (Хусаинова 2025:

14), однако задолго до этого его сюжеты и образы были неотъемлемой частью быта и мировоззрения башкирского народа. Пример с именем жеребёнка Акбузат – яркое свидетельство того, как эпос жил в народе задолго до того, как эпос был официально зафиксирован и стал доступен широкой аудитории.

В «Белых степях» встречаются народные песни, органично вплетенные в сюжет романа героями. В песне «Буранбай», которую поёт Ислам под мандолину в Магнитогорске (Шайхулов 2024: 204-205) воспевается легендарный башкирский старшина Буранбай, который возглавил восстание против захвата вотчинных земель башкир. За свою принципиальность и борьбу за справедливость он был сослан в Сибирь. Песня «Буранбай» становится напоминанием о героическом прошлом, о важности сохранения национального достоинства и права на свою землю. Именно вдалеке от родины, в суровой индустриальной Магнитке, эти строки звучат особенно пронзительно: они поддерживают дух земляков, не позволяют забыть о своих корнях и истории народа. Через исполнение этой песни Ислам как бы передаёт эстафету памяти, связывая прошлое и настоящее, личную судьбу героя с судьбой народа в целом. Другой песней становится песня Фатхелислама перед смертью (Шайхулов 2024: 135) В этих словах заключена великая тоска по родным местам, по утраченному дому и детству. Они становятся своеобразным прощанием героя с землёй, где он вырос, символом памяти и корней. Образ камыша, из которого делают башкирский музыкальный инструмент – курай, птицы кукушки и любимого Урала – всё это застенчивое, но глубокое выражение любви к родине. Этими строками автор подчёркивает скрепляющую силу фольклора, памяти, тоски по родному, которой пронизан весь роман.

Легенда о Худайгуле и роднике Албар (Шайхулов 2024: 225) занимает важное место в романе – через неё автор раскрывает прошлое земли, на которой Зухре и её семье пришлось начинать новую жизнь после Мардыкая. Эта история показывает не только суровость новых мест, но и сложные отношения между людьми: алчность, жадность, борьбу за ограниченные ресурсы. Легенда иллюстрирует, как у местных жителей формировалось отношение к родной земле – одновременно как к источнику жизни и арене испытаний. Включение этой легенды помогает глубже понять, с какими трудностями сталкивались герои, а также подчёркивает непрерывную связь времён, память о прошлом и уроки, которые несёт каждая частичка родной земли.

Особое место занимают народные праздники, семейные и сельские торжества, которые сопровождаются музыкой, песнями, играми на национальных инструментах и, конечно, частушками – короткими, задорными куплетами, отражающими дух народа, его юмор, отношение к жизни и событиям. Частушки Айсы в романе «Белые степи» (Шайхулов, 2024: 236) – яркое воплощение башкирской народной культуры. Это не просто жанр фольклора, а настоящий живой голос народа, с помощью которого сохраняются и передаются традиции праздников, веселья и коллективного единения. Через частушки герои выражают свои чувства, делятся радостью, шутят и обсуждают важные для всех события, что делает их неотъемлемой частью башкирских праздников и повседневной жизни.

В романе «Белые степи» немаловажными становятся пословицы и поговорки, наполняющие повествование живой народной мудростью. Через эти короткие, меткие выражения раскрывается национальный характер, уклад жизни и ценности башкирского народа. Пословицы становятся не только украшением речи героев, но и своеобразным кодом, хранящим опыт многих поколений. Они помогают понять, как люди тогда смотрели на труд, семью, отношения и жизнь в целом, и делают роман по-настоящему близким каждому, кто дорожит своими корнями и культурой.

Цитаты из романа отражают, как народная мудрость определяет поведение героев и их отношение к жизни. Например, Зухра всегда помнит слова отца: «Надо трудиться, лень – друг бедных» (Шайхулов 2024: 40), – тем самым подчёркивается уважение к труду и неприятие праздности как важных жизненных ценностей. Не менее показателен и фольклорный афоризм: «Чем рост с верблюда, лучше ум с пуговку» (Шайхулов 2024: 60). Так в романе характеризуется Нурмый – человек, который несмотря на физическую силу, не проявляет ни мудрости, ни доброты, наоборот, унижает слабых и творит нелепые поступки.

Не зря башкиры говорят: “Заман бозок түгел, эзэм бозок” («Не время злое, человек зол») (Шайхулов 2024: 152). В этой народной пословице заключён глубокий смысл: корень всех бед – не столько в обстоятельствах, сколько в поступках и характере людей. Эта мысль красной нитью проходит через судьбы героев романа, напоминая читателю, что именно человеческое отношение, милосердие и совесть определяют жизнь общества, а не только суровость времени.

В романе встречаются яркие башкирские пословицы, помогающие глубже понять поступки и характеры героев: о Халиде-енге автор говорит: «Чтобы выжить и оберегать свой дом от всяких пересудов, она была, как в поговорке: “Ат кеуек эшлэй, эт кеуек ырылдай” (Работает как лошадь, огрызается как собака)» (Шайхулов 2024: 187). Эта пословица подчёркивает трудолюбие, стойкость и готовность постоять за себя в непростых жизненных условиях. «Смелость – половина счастья» (Шайхулов 2024: 188) – ещё одна мудрость, отражающая отношение башкир к жизни: быть решительным зачастую важнее, чем ждать идеальных обстоятельств. А в обращении Зухры к Исламу звучит ирония народного опыта: «Кто долго выбирает, тому плешивая (лысая) жена достаётся» (Шайхулов 2024: 200) – напоминание не затягивать с важными решениями.

Ахметша, отец Салимы, говорит: «Не зря башкиры говорят: у терпения золотое дно» (Шайхулов 2024: 206). Эта пословица подчёркивает, что терпение и выдержка – одна из главных добродетелей, которая всегда вознаграждается. Народная мудрость ещё раз напоминает героям и читателю: умеющий терпеть и ждать обязательно будет вознаграждён, а в сложных обстоятельствах именно терпение помогает достичь цели и сохранить внутреннюю стойкость.

Гостеприимство башкирского народа подчёркивается пословицей «Кунак килһә ит бешә, ит бешмәһә бит бешә» «Для гостей мясо румянится, а если мяса нет, то щеки краснеют» (Шайхулов 2024: 262). Эта пословица с доброй самоиронией показывает гостеприимство башкир: если есть чем угостить – угощают от души, а если нет – всё равно стараются, но уже становится неловко перед гостями. Народная мудрость говорит о том, что главное в

гостеприимстве – не богатый стол, а искреннее желание порадовать пришедших, даже если возможностей немного.

В романе «Белые степи» одной из особенностей характера Ислама является его умение рассказывать короткие, остроумные истории и анекдоты о Ходже Насреддине – знаменитом фольклорном герое тюркских народов (Шайхулов 2024: 206). Эти юмористические рассказы не только развлекают и разряжают атмосферу среди окружающих, но и учат народной житейской мудрости, находчивости, иронии в отношении к жизни и людям. Через этот приём автор подчеркивает тесную связь башкир с широким тюркским культурным пространством, а также показывает, как важно уметь сохранять оптимизм, внутреннее достоинство и чувство юмора даже в самых сложных обстоятельствах. Образ Ходжи Насреддина в устах Ислама становится напоминанием: смех и мудрость идут рука об руку, а фольклор – неотъемлемая часть не только традиции, но и повседневной жизни народа.

Таким образом, фольклор в романе «Белые степи» выполняют не просто декоративную роль – они становятся живой нитью, связывающей поколения и культуры. Легенды, песни, частушки, отсылки к эпосу «Урал-батыр», пословицы и поговорки занимают в романе особое место – через них автор раскрывает глубинную связь поколений, преемственность традиций и богатство народной культуры, которая веками передавалась из уст в уста. Именно фольклор формирует у героев жизненные ценности: уважение к родным, любовь к своему краю, стремление к справедливости и достоинству. Фольклор становится не просто художественным приёмом, а живым источником силы и вдохновения для героев, напоминая каждому читателю о важности помнить свои корни и беречь духовное наследие народа, формируя тем самым башкирскую идентичность.

ЛИТЕРАТУРА

Алексеев К. Очнись, поэтенок. URL: <https://mvremya.ru/article/26544/> (1.04.2026).

Мироненко Е.А. К вопросу о фольклоризме. Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств, 2008. № 6. С. 78-84. URL: <https://clck.ru/3TfMfw> (02.04.2026).

Поэма Козы Корпеш и Баян Сылу. URL: <https://clck.ru/3TdLwu> (02.04.2026).

Пропп В.Я. Фольклор и действительность. Москва: «Наука», 1976.

Рассказы о Ходже Насреддине. URL: <https://clck.ru/3TdLxa> (02.04.2026).

Хусаинова Г.Р. Эпос «Урал-батыр» – выдающееся этнокультурное достояние башкирского народа // Материалы I Научно-практического круглого стола «Чтения Урал-батыра» («Урал батыр укызулары»). Башкирский край №2 (17). Том 2. 2025. Уфа, 2025. С. 14-19.

Шайхулов Р.Н. Белые степи. Москва: Эксмо, 2024. 320 с.

Эпос «Урал-батыр». URL: <https://skazkisomnoi.ru/skazki/ural-batyr> (02.04.2026).

© Юмагужина Л.Р., 2026